**MEGÁLLAPODÁSMINTA A KÖZÖS NYOMOZÓCSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL**

**Összhangban a következőkkel:**

**[Beillesztendők a következőkben felsorolt eszközök közül választható, de azokra nem korlátozódó alkalmazandó jogalapok:**

|  |  |
| --- | --- |
| — | *az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, 2000. május 29-i egyezmény* [(1)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr1-C_2017018HU.01000201-E0001) *13. cikke,*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *a Tanács 2002. június 13-i kerethatározata a közös nyomozócsoportokról* [(2)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr2-C_2017018HU.01000201-E0002), |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *az Európai Unió, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között létrejött, az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, 2000. május 29-i egyezmény és az ahhoz csatolt 2001. évi jegyzőkönyv bizonyos rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló, 2003. december 29-i megállapodás* [(3)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr3-C_2017018HU.01000201-E0003) *1. cikke,*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti, a kölcsönös jogsegélyről szóló megállapodás* [(4)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr4-C_2017018HU.01000201-E0004) *5. cikke,*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, 1959. április 20-i európai egyezményhez csatolt második kiegészítő jegyzőkönyv* [(5)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr5-C_2017018HU.01000201-E0005) *20. cikke,*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *a kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott kereskedelme elleni 1988. évi ENSZ-egyezmény* [(6)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr6-C_2017018HU.01000201-E0006) *9. cikke (1) bekezdésének c) pontja,*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *az Egyesült Nemzetek keretében létrejött, a nemzetközi szervezett bűnözés elleni 2000. évi egyezmény* [(7)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr7-C_2017018HU.01000201-E0007) *19. cikke,*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *az Egyesült Nemzetek korrupció elleni 2003. évi egyezményének* [(8)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr8-C_2017018HU.01000201-E0008) *49. cikke,*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *a 2006. évi Délkelet-európai Rendőri Együttműködési Egyezmény* [(9)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr9-C_2017018HU.01000201-E0009) *27. cikke*.] |

**1.   A megállapodás részes felei**

Az alábbi felek megállapodást kötöttek közös nyomozócsoport létrehozásáról:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
| **1.[Beillesztendő a megállapodásban részt vevő állam első illetékes hatóságának/közigazgatási szervének neve]** |

Valamint |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
| **2.[Beillesztendő a megállapodásban részt vevő állam második illetékes hatóságának/közigazgatási szervének neve]** |

 |

A megállapodás részes felei közös megegyezéssel úgy határozhatnak, hogy más államok hatóságait vagy közigazgatási szerveit is felkérik az e megállapodásban való részvételre.

**2.   A közös nyomozócsoport célja**

E megállapodás a közös nyomozócsoport alábbi célból való létrehozására terjed ki:

|  |
| --- |
| **[Beillesztendő a közös nyomozócsoport konkrét céljának ismertetése.** *E leírásnak tartalmaznia kell az érintett államokban vizsgált bűncselekmény(ek) körülményeit (időpont, hely és jelleg), továbbá adott esetben utalást a folyamatban lévő belföldi eljárásokra. A minimálisra kell korlátozni az üggyel kapcsolatos személyes adatok közlését.* *Ebben a részben kell továbbá röviden leírni a közös nyomozócsoport céljait is (például bizonyítékgyűjtés, a gyanúsítottak koordinált letartóztatása, vagyoni eszközök befagyasztása…). A feleknek ezzel összefüggésben mérlegelniük kell azt, hogy a közös nyomozócsoport egyik céljaként kitűzzék-e a pénzügyi nyomozás megkezdését és lezárását is* [(10)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr10-C_2017018HU.01000201-E0010).] |

**3.   E megállapodás időtartama**

A felek megállapodnak abban, hogy a közös nyomozócsoport e megállapodás hatálybalépésétől kezdve **[konkrét időtartam beillesztendő]-**ig működik.

E megállapodás a közös nyomozócsoport utolsó részes fele általi aláírásának napján lép hatályba. Ez az időtartam kölcsönös megegyezéssel meghosszabbítható.

**4.   A közös nyomozócsoport tevékenységének színhelyéül szolgáló államok**

A közös nyomozócsoport e megállapodás részes feleinek államaiban fog működni.

A nyomozócsoport a tevékenységét azon államok joga szerint végzi, amelyekben az adott időpontban tevékenykedik.

**5.   A közös nyomozócsoport vezetője/vezetői**

A nyomozócsoport vezetői a csoport működése szerinti államokban folyó nyomozásban részt vevő illetékes hatóságok képviselői, akiknek a vezetése alatt a nyomozócsoport tagjai a feladataikat végzik.

A részes felek a következő személyeket jelölték a nyomozócsoport vezetőinek:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Név** | **Beosztás/rendfokozat** | **Hatóság/ügynökség** | **Állam** |
|   |   |   |   |
|   |   |   |   |

Ha a fent említett személyek bármelyike nem tudja ellátni a feladatait, haladéktalanul helyettesítő személyt kell kijelölni. A helyettesítésről írásban tájékoztatni kell az összes érdekelt felet, és e tájékoztatást mellékelni kell ehhez a megállapodáshoz is.

**6.   A közös nyomozócsoport tagjai**

Az 5. pontban említett személyek mellett a felek e megállapodás egy külön mellékletében megállapítják a közös nyomozócsoport tagjainak jegyzékét[(11)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr11-C_2017018HU.01000201-E0011).

Ha a közös nyomozócsoport bármely tagja nem tudja ellátni a feladatait, a közös nyomozócsoport illetékes vezetője által küldött írásbeli értesítéssel haladéktalanul helyettesítő személyt kell kijelölni.

**7.   A közös nyomozócsoport résztvevői**

A közös nyomozócsoport részes felei megállapodnak arról, hogy a(z) **[pl. Eurojust, Europol, OLAF…]**-t résztvevőként bevonják a közös nyomozócsoportba. A(z) **[név]** részvételére vonatkozó különös rendelkezésekkel e megállapodás vonatkozó függelékében kell foglalkozni.

**8.   Információk és bizonyítékok gyűjtése**

A közös nyomozócsoport vezetői megállapodhatnak olyan egyedi eljárásokról, amelyeket a közös nyomozócsoportnak az információk és bizonyítékok gyűjtése során a tevékenységi helye szerinti államban követnie kell.

A felek megbízzák a közös nyomozócsoport vezetőit azzal a feladattal, hogy biztosítsanak tanácsadást a bizonyítékok megszerzésével kapcsolatban.

**9.   Az információkhoz és a bizonyítékokhoz való hozzáférés**

A közös nyomozócsoport vezetői meghatározzák azokat a folyamatokat és eljárásokat, amelyeket az egyes tagállamokban a közös nyomozócsoport révén megszerzett információk és bizonyítékok egymás közti megosztása során követni kell.

[*Emellett a felek megállapodhatnak egy olyan záradékról is, amely konkrétabb szabályokat tartalmaz az információkhoz és a bizonyítékokhoz való hozzáférésre, valamint azok kezelésére és felhasználására vonatkozóan. Egy ilyen záradék különösen helyénvaló lehet abban az esetben, ha a közös nyomozócsoport nem az uniós egyezményen vagy a kerethatározaton alapul (melyek már tartalmaznak erre vonatkozó konkrét rendelkezéseket – lásd az egyezmény 13. cikkének (10) bekezdését.)*]

**10.   A közös nyomozócsoport létrehozását megelőzően szerzett információk és bizonyítékok cseréje**

A felek e megállapodás keretében megoszthatják egymással azokat az információkat és bizonyítékokat, amelyek e megállapodás hatálybalépésének időpontjában már rendelkezésre állnak és az e megállapodásban ismertetett nyomozáshoz kapcsolódnak.

**11.   A közös nyomozócsoportban részt nem vevő államoktól kapott információk és bizonyítékok**

Amennyiben kölcsönös jogsegély iránti megkeresést kell intézni egy olyan államhoz, amely nem vesz részt a közös nyomozócsoportban, a megkereső államnak kérnie kell a megkeresett állam hozzájárulását ahhoz, hogy a megkeresés teljesítésével szerzett információt vagy bizonyítékot meg lehessen osztani a közös nyomozócsoport másik/többi részes felével.

**12.   A kiküldött tagokra vonatkozó különös rendelkezések**

[*Amennyiben helyénvalónak ítélik, a felek e záradék keretében megállapodhatnak azokról a konkrét feltételekről, amelyek mellett a kiküldött tagok:*

|  |  |
| --- | --- |
| — | *nyomozást folytathatnak – ideértve különösen a kényszerítő intézkedéseket is – a működési hely szerinti államban (amennyiben helyénvaló, hivatkozni lehet e záradékban a nemzeti jogszabályokra, vagy azokat csatolni lehet e megállapodáshoz)*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *a kiküldés helye szerinti államban intézkedések foganatosítását kérhetik*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *megoszthatják a nyomozócsoport által gyűjtött információkat*  |

|  |  |
| --- | --- |
| — | *fegyvert viselhetnek/használhatnak*] |

**13.   A megállapodás módosításai**

Ez a megállapodás a felek kölcsönös beleegyezésével módosítható. E megállapodás eltérő rendelkezése hiányában a módosításra a felek megegyezése szerinti írásos formában kerülhet sor[(12)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr12-C_2017018HU.01000201-E0012).

**14.   Konzultáció és koordináció**

A felek vállalják, hogy konzultálnak egymással, amikor az a nyomozócsoport tevékenységeinek koordinálásához szükséges, ideértve többek között az alábbiakat:

|  |  |
| --- | --- |
| — | az elért eredményeknek és a nyomozócsoport teljesítményének az áttekintése |

|  |  |
| --- | --- |
| — |  a nyomozók intervenciójának időzítése és módszere |

|  |  |
| --- | --- |
| — | az esetleges jogi eljárás lefolytatásának legmegfelelőbb módja, a megfelelő tárgyalási helyszín kiválasztása és a vagyoni eszközök elkobzása. |

**15.   Médiatájékoztatás**

Amennyiben a felek rendelkeznek a média tájékoztatásáról, megállapodnak annak időzítéséről és tartalmáról, amelyet a résztvevőknek követniük kell.

**16.   Értékelés**

A felek fontolóra vehetik a közös nyomozócsoport teljesítményének, az alkalmazott bevált gyakorlatoknak és a levont tanulságoknak az értékelését. Az értékelés elvégzésére külön ülést lehet szervezni.

[[*A felek ezzel összefüggésben felhasználhatják a közös nyomozócsoportok uniós szakértői hálózata által a közös nyomozócsoportok értékelésére kidolgozott formanyomtatványt*](http://www.eurojust.europa.eu/doclibrary/JITs/JITsevaluation/JIT%20Evaluation%20Form/JIT-Evaluation-Form_EN.pdf)*. Az értékelő ülés támogatására igénybe lehet venni uniós finanszírozást*.]

**17.   Különös rendelkezések**

[*Adott esetben kitöltendő. Az alábbi alfejezetek arra szolgálnak, hogy kiemeljék azokat a lehetséges területeket, amelyek esetében részletes leírásra lehet szükség*.]

|  |  |
| --- | --- |
| **17.1.** | ***Az információközlésre vonatkozó szabályok***  |

[*A felek itt tisztázhatják a védelemmel való kommunikációra alkalmazandó nemzeti szabályokat és/vagy mellékelhetik azok egy példányát vagy összefoglalóját*.]

|  |  |
| --- | --- |
| **17.2.** | ***A vagyoni eszközök kezelése/a vagyonvisszaszerzésre vonatkozó rendelkezések***  |

|  |  |
| --- | --- |
| **17.3.** | ***Felelősség***  |

[*A feleknek érdemes lehet szabályozniuk ezt a kérdést, különösen abban az esetben, ha a közös nyomozócsoport nem az uniós egyezményen vagy a kerethatározaton alapul (melyek már tartalmaznak erre vonatkozó konkrét rendelkezéseket – lásd az egyezmény 15. és 16. cikkét.)*]

**18.   Szervezési intézkedések**

[*Adott esetben kitöltendő. Az alábbi alfejezetek arra szolgálnak, hogy kiemeljék azokat a lehetséges területeket, amelyek esetében részletes leírásra lehet szükség*.]

|  |  |
| --- | --- |
| **18.1.** | ***Felszerelés (irodahelyiségek, járművek, egyéb technikai felszerelés)***  |

|  |  |
| --- | --- |
| **18.2.** | ***Költségek/kiadások/biztosítás***  |

|  |  |
| --- | --- |
| **18.3.** | ***A közös nyomozócsoportoknak nyújtott támogatás***  |

[*A felek e záradék keretében különös rendelkezésekről állapodhatnak meg az uniós finanszírozás iránti kérelmek benyújtásával kapcsolatos, a csoporton belüli szerep- és feladatkörökre vonatkozóan*.]

|  |  |
| --- | --- |
| **18.4.** | ***A kapcsolattartás nyelve***  |

Kelt [az aláírás helye], [dátum]

[valamennyi fél aláírása]

[(1)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc1-C_2017018HU.01000201-E0001)  [HL C 197., 2000.7.12., 3. o.](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/AUTO/?uri=OJ:C:2000:197:TOC)

[(2)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc2-C_2017018HU.01000201-E0002)  [HL L 162., 2002.6.20., 1. o.](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/AUTO/?uri=OJ:L:2002:162:TOC)

[(3)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc3-C_2017018HU.01000201-E0003)  [HL L 26., 2004.1.29., 3. o.](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/AUTO/?uri=OJ:L:2004:026:TOC)

[(4)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc4-C_2017018HU.01000201-E0004)  [HL L 181., 2003.7.19., 34. o.](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/AUTO/?uri=OJ:L:2003:181:TOC)

[(5)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc5-C_2017018HU.01000201-E0005)  ETS 182.

[(6)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc6-C_2017018HU.01000201-E0006)  Az Egyesült Nemzetek Szerződéseinek Tára, 1582. kötet, 95. o.;

[(7)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc7-C_2017018HU.01000201-E0007)  Az Egyesült Nemzetek Szerződéseinek Tára, 2225. kötet, 209. o., A/RES/55/25. sz. dokumentum.

[(8)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc8-C_2017018HU.01000201-E0008)  Az Egyesült Nemzetek Szerződéseinek Tára, 2349. kötet, 41. o., A/58/422 sz. dokumentum.

[(9)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc9-C_2017018HU.01000201-E0009)  Nyilvántartásba vétel az Egyesült Nemzetek Titkárságán: Albánia, 2009. június 3., 46240. sz.

[(10)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc10-C_2017018HU.01000201-E0010)  A feleknek ezzel összefüggésben célszerű tanulmányozniuk a pénzügyi nyomozásokkal kapcsolatos további lépésekről szóló tanácsi következtetéseket és cselekvési tervet (10125/16 + COR1 tanácsi dokumentum).

[(11)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc11-C_2017018HU.01000201-E0011)  Szükség esetén nemzeti vagyon-visszaszerzési szakértők is lehetnek a közös nyomozócsoport tagjai.

[(12)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc12-C_2017018HU.01000201-E0012)  A megszövegezésre példák a 2. és a 3. függelékben találhatók.

**I. függelék**

**A KÖZÖS NYOMOZÓCSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSMINTÁHOZ**

**A közös nyomozócsoport résztvevői**

Megállapodás az Europollal/Eurojusttal/Bizottsággal (OLAF), a Szerződések keretében elfogadott rendelkezések értelmében illetékes szervekkel és egyéb nemzetközi szervekkel.

**1.   A közös nyomozócsoport résztvevői**

A közös nyomozócsoport résztvevői az alábbi személyek:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Név** | **Beosztás/rendfokozat** | **Szervezet** |
|   |   |   |
|   |   |   |

**[A tagállam neve]** úgy határozott, hogy az Eurojustban részt vevő nemzeti tagja az Eurojust nevében/illetékes nemzeti hatóságként[(1)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr1-C_2017018HU.01000601-E0001) részt vesz a közös nyomozócsoportban.

Ha a fent említett személyek bármelyike nem tudja ellátni a feladatait, helyettesítő személyt kell kijelölni. A helyettesítésről írásban tájékoztatni kell az összes érdekelt felet, és e tájékoztatást mellékelni kell ehhez a megállapodáshoz is.

**2.   Különös rendelkezések**

A fent említett személyek részvételére az alábbi feltételek vonatkoznak, és e részvételre kizárólag a következő célból kerül sor:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.1. | *A megállapodás első résztvevője*

|  |  |
| --- | --- |
| 2.1.1. | A részvétel célja |

|  |  |
| --- | --- |
| 2.1.2. |  Átruházott jogok (amennyiben vannak) |

|  |  |
| --- | --- |
| 2.1.3. | A költségekkel kapcsolatos rendelkezések |

|  |  |
| --- | --- |
| 2.1.4. |  A részvétel célja és hatálya |

 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 2.2. | *A megállapodás második résztvevője (ha van)*

|  |  |
| --- | --- |
| 2.2.1. | … |

 |
|  |  |

**3.   Az Europol személyzetének részvételére vonatkozó feltételek**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 3.1. | A közös nyomozócsoportban részt vevő Europol-személyzet az Europol-rendeletben előírtaknak megfelelően segítséget nyújt a nyomozócsoport valamennyi tagjának és az Europol támogatási szolgáltatásainak teljes körét biztosítja a közös nyomozáshoz. Az Europol-személyzet kényszerítő intézkedést nem alkalmazhat. Mindazonáltal, a nyomozócsoportban részt vevő Europol-személyzet erre vonatkozó utasítás esetén, a csoportvezető(k) irányítása alatt jelen lehet a közös nyomozócsoport operatív tevékenységei során annak érdekében, hogy helyszíni tanácsadást és segítséget nyújtson a nyomozócsoport kényszerítő intézkedéseket végrehajtó tagjainak, feltéve, hogy nemzeti szinten ez nem ütközik korlátokba ott, ahol a nyomozócsoport működik. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 3.2. | Az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 11. cikkének a) pontja a részvétel ideje alatt nem alkalmazandó a közös nyomozócsoportban részt vevő Europol-személyzetre[(2)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntr2-C_2017018HU.01000601-E0002). A közös nyomozócsoport műveletei során az Europol személyzetének tagjai a sérelmükre vagy általuk elkövetett bűncselekmények tekintetében a műveletek végrehajtásának helye szerinti tagállam hasonló feladatokat ellátó személyekre alkalmazandó nemzeti jogának hatálya alá tartoznak. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 3.3. | Az Europol személyzete közvetlen kapcsolatot tarthat fenn a közös nyomozócsoport tagjaival, és – az Europol-rendelettel összhangban – minden szükséges információt megadhat a közös nyomozócsoport tagjai számára. |

[(1)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc1-C_2017018HU.01000601-E0001)  A nem kívánt rész kihúzandó.

[(2)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017G0119(01)&from=EN#ntc2-C_2017018HU.01000601-E0002)  Jegyzőkönyv az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről (egységes szerkezetbe foglalt változat) ([HL C 326., 2012.10.26., 266. o.](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/AUTO/?uri=OJ:C:2012:326:TOC)).

**II. függelék**

**A KÖZÖS NYOMOZÓCSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSMINTÁHOZ**

**Megállapodás a közös nyomozócsoport tevékenységének meghosszabbításáról**

A felek megállapodtak a(z) **[dátum]-**én **[az aláírás helyszíne]-**ban/ben kelt megállapodás által létrehozott közös nyomozócsoport tevékenységének meghosszabbításáról, amely megállapodás egy példányát csatolták e megállapodáshoz.

A felek úgy vélik, hogy a közös nyomozócsoport tevékenységét létrehozásának időtartamán **[az időszak lejártának dátuma]** túl meg kell hosszabbítani, mivel még nem érte el a(z) **[a közös nyomozócsoport céljáról szóló cikk száma]** cikkben megállapított célját.

Mindegyik fél körültekintően megvizsgálta a közös nyomozócsoport tevékenységének meghosszabbítását megkövetelő körülményeket. A közös nyomozócsoport tevékenységének meghosszabbítása alapvető fontosságú azon cél elérése tekintetében, amelynek érdekében a közös nyomozócsoportot létrehozták.

Ennek megfelelően a közös nyomozócsoport e megállapodás hatálybalépését követően további **[meghatározott időtartam**]-ig folytatja tevékenységét. A fenti időszak a felek kölcsönös egyetértésével ismételten meghosszabbítható.

Dátum/aláírás

**III. függelék**

**A KÖZÖS NYOMOZÓCSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSMINTÁHOZ**

A felek megállapodtak a(z) **[dátum]-**én **[az aláírás helyszíne]-**ban/ben kelt, a közös nyomozócsoport létrehozásáról szóló írásos megállapodás módosításáról, amely módosítás egy példányát csatolták e megállapodáshoz.

Az aláírók megállapodtak arról, hogy az alábbi cikkeket a következőképpen kell módosítani:

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | (… módosítás) |

|  |  |
| --- | --- |
| 2. | (… módosítás) |

Mindegyik fél körültekintően megvizsgálta a közös nyomozócsoportokról szóló megállapodás módosítását megkövetelő körülményeket. A közös nyomozócsoportokról szóló megállapodás módosítása(i) alapvető fontosságú(ak) azon cél elérése tekintetében, amelynek érdekében a közös nyomozócsoportot létrehozták.

Dátum/aláírás